



Humanitarian Settlement Program

برنامه اسکان بشر دوستانه

برنامه اسکان بشر دوستانه (Humanitarian Settlement Program - HSP) برای افرادی که با زمینه بشردوستانه وارد شده اند حمایت فراهم می کند تا مهارت ها و دانش هایی را کسب کنند که برای تبدیل شدن به اعضای مستقل و فعال جامعه استرالیا به آنها نیاز دارند.

مشارکت در HSP داوطلبانه است و خدمات به مراجعین از طریق یک رویکرد مدیریت موردی مبتنی بر نیازها ارائه می شود.

ارائه دهندگان خدمات HSP از مراجعین برای دستیابی به نتایجی در زمینه های زیر به عنوان پایه ای برای اسکان موفقیت آمیز حمایت می کنند:

- اشتغال
- آموزش و پرورش
- مسکن
- مدیریت پول
- خدمات زبان
- سلامت جسمی و روانی و رفاهی
- مشارکت در جامعه و ارتباط با دیگران
- کارکرد خانواده و حمایت اجتماعی
- عدالت

HSP به این منظور طراحی شده است که با سایر خدمات اسکان دهی و اصلی همکاری کند. تمرکز اصلی این مرکز بر کمک به مراجعین برای یادگیری زبان انگلیسی و کسب مهارت های آموزشی و استخدامی لازم می باشد با شناخت این نکته که نتایج مثبت در این زمینه ها به افراد ورودی با زمینه بشردوستانه کمک می کند که در زندگی استرالیایی ادغام شوند.

پشتیبانی ارائه شده تحت HSP

مدیران پرونده های HSP برای ایجاد یک طرح مدیریت پرونده فردی و ارائه یک بسته خدماتی متناسب با نیازهای شناسایی شده مراجعه کنندگان همکاری می کنند.

این خدمات شامل پشتیبانی کاربردی اولیه از قبیل موارد زیر می باشد:

- استقبال در فرودگاه
- ارائه مسکن و آشنا سازی با ملک در موقع ورود
- تهیه یک بسته غذای اولیه و اقلام ضروری
- کمک به ثبت نام در سنترلینک (Centrelink)، مدیکر (Medicare) و یک بانک
- رسیدگی به نیازهای فوری بهداشتی
- دستورالعمل هایی در مورد اینکه در شرایط اضطراری چه کار باید کرد و چگونه به خدمات ترجمه شفاهی دسترسی یافت
- آشنا سازی با خدمات محلی.



Humanitarian Settlement Program

سایر خدمات موجود برای کمک به مراجعین بر ای عادت به محل جدید خود شامل موارد زیر می باشند:

- ارائه یک برنامه آشناسازی درون مرزی که دانش مراجعین را در مورد شیوه زندگی و ارزش های استرالیا توسعه می دهد
- کمک در پیدا کردن محل سکونت دراز مدت
- پشتیبانی برای دسترسی به خدمات اصلی شامل خدمات بهداشتی و پشتیبانی خانواده
- ارتباط با گروه ها و فعالیت های جامعه محلی
- پشتیبانی برای ثبت نام در برنامه انگلیسی مهاجران بزرگسال (Adult Migrant English Program - AMEP) و حضور در کلاس های درس
- کمک به ثبت نام در کلاسهای آموزش و پرورش مربوطه و معادل سازی مهارت ها و مدارک موجود در پیش از ورود
- کمک به ارتباط با خدمات اشتغال، به کار بستن راهبردهای اشتغالی و دسترسی به خدمات پشتیبانی برای ایجاد یک کسب و کار.

ارائه دهندگان خدمات HSP همچنین می توانند ارسال درخواست ها برای خدمات ترجمه رایگان (Free Translating Service - FTS) را برای مراجعین واجد شرایط FTS که قادر به ارسال آنلاین نیستند، تسهیل کنند.

خروج از HSP مبتنی بر دستیابی مراجعین به نتایج مطلوب در عادت به محل زندگی جدید آنها است که در طرح مدیریت آنها مشخص شده اند. برای اکثر مراجعین، این نتایج طی شش تا 18 ماه از ورود به استرالیا به دست می آید.

خدمات تخصصی و فشرده

HSP خدمات تخصصی و فشرده (Specialised and Intensive Services – SIS) را به افرادی که با زمینه بشردوستانه وارد شده اند و سایر دارندگان ویزاهای واجد شرایط که دارای نیازهای پیچیده هستند فراهم می کند.

SIS به مراجعین خدمات کوتاه مدتی (عموما تا شش ماه) را ارائه می دهد که به آنها در دسترسی به خدمات اصلی مناسب و توسعه مهارت های لازم برای مدیریت نیازهای خود به صورت مستقل کمک می کند.

وزارت خدمات اجتماعی (Department of Social Services - DSS) باید یک معرفی نامه برای یک شخص به منظور دریافت SIS بدهد. برای کسب اطلاعات در مورد نحوه دادن معرفی نامه، به قسمت نحوه ارجاع یک شخص برای SIS مراجعه کنید.

دسترسی به HSP

هنگامی که یکی از ویزاهای زیر برای اسکان مجدد در استرالیا به یک فرد اعطا می شود، او توسط DSS به یک ارائه دهنده خدمات HSP معرفی می شود تا پس از ورودش به استرالیا به پشتیبانی تحت HSP دسترسی پیدا کند.

- ویزای پناهندگی (Refugee) (زیر گروه های 200، 201، 203 و 204)؛ و
- ویزای بشردوستانه ویژه جهانی (Global Special Humanitarian) (زیر گروه 202)*

* افرادی که ویزای زیر گروه 202 تحت برنامه پشتیبانی جامعه (Community Support Program - CSP) را دریافت کرده اند، در موقع ورود به استرالیا واجد شرایط دسترسی به حمایتی تحت HSP نیستند چون آنها خدمات اسکان از سازمان پیشنهادی تأیید شده (Approved Proposing Organisation) دریافت می کنند. اطلاعات مربوط به CSP در وب سایت وزارت امور داخلی (Department of Home Affairs) در www.homeaffairs.gov.au موجود است. به شرط تأیید DSS، ورودی های CSP ممکن است واجد شرایط دریافت SIS باشند.



Humanitarian Settlement Program

واجد شرایط بودن برای SIS

به شرط تایید DSS، افرادی که دارای یکی از ویزا های زیر هستند ممکن است واجد شرایط دریافت SIS تحت HSP باشند:

- ویزای پناهندگی (Refugee) (زیر گروه های 200، 201، 203 و 204)؛ و
- ویزای بشردوستانه ویژه جهانی (Global Special Humanitarian) (زیر گروه 202)
- ویزای حفاظتی (Protection) (زیر گروه 866)؛ و
- ویزاهای محافظتی موقت (Temporary Protection) (زیر گروه 785)، اقامت موقت بشردوستانه (Temporary Humanitarian Stay) (زیر گروه 449)، نگرانی بشردوستانه موقت (Temporary Humanitarian Concern) (زیر گروه 786) و طرح پناهگاه امن (Safe Haven Enterprise) (زیر گروه 790).

دارندگان این ویزاها ممکن است تا پنج سال پس از ورود به استرالیا یا تا پنج سال پس از صدور ویزای واجد شرایط درون مرزی برای SIS واجد شرایط باشند. در شرایط استثنایی، ممکن است به این دوره زمانی و زیرگروه های دیگر ویزا انعطاف پذیری نشان داده شود. شهروندان استرالیا واجد شرایط برای SIS نیستند.

افرادی که واجد شرایط برای SIS می باشند باید نشان دهند که در برقراری ارتباط مستقل با حمایت های مناسب ناتوانی دارند و از موانع متعدد یا پیچیده ای که ممکن است شامل موارد زیر باشد تأثیر پذیرفته اند:

- معلولیت
- نیازهای بهداشتی که شدید، بحرانی، درازمدت یا مدیریت نشده هستند
- مسائل بهداشت روانی
- بی خانمانی یا بی ثباتی مسکن
- خشونت خانگی یا خانوادگی
- نگرانی های رفاه کودکان و جوانان
- از هم پاشیدن خانواده و / یا رابطه
- انزوای اجتماعی
- مشکلات مالی
- مسائل حقوقی

نحوه ارجاع فرد برای SIS

هر سازمان یا فرد می تواند یک شخص را برای SIS ارجاع دهد، و این شامل مراجعه مستقیم شخص نیز می شود. برای ارجاع دادن، لطفاً فرم ارجاع (SIS Referral Form) را که در www.dss.gov.au موجود است تکمیل کنید.

اگر مطمئن نیستید که آیا فرد واجد شرایط برای SIS است یا نه، می توانید با تماس با 1300 855 669 (تماس رایگان در استرالیا) یا با ایمیل به SIS@dss.gov.au از DSS کمک بگیرید.



ارائه دهندگان خدمات HSP

HSP از طرف دولت استرالیا توسط پنج ارائه دهنده خدمات در 11 منطقه قرارداد در سراسر استرالیا ارائه می شود.

محل (های) اسکان	منطقه (های) قرارداد	ایالت	ارائه دهنده خدمات HSP
سیدنی؛ نیوکاسل؛ کافس هاربر؛ آرمیدیل (Sydney; Newcastle; Coffs Harbour; Armidale)	سیدنی؛ مناطق خارج شهری نیوساوت ولز (Sydney; Regional NSW)	NSW	Settlement Services International Limited
کانبرا؛ ولونگونگ؛ واگا واکا؛ البری (Canberra; Wollongong; Wagga Wagga; Albury)	کانبرا و اطراف آن (Canberra and surrounds)	NSW/ACT	Australian Red Cross
پرث (Perth)	استرالیای غربی (Western Australia)	WA	
ملبورن؛ ملجورا؛ شپارتون؛ جیلانگ؛ ودونگا (Melbourne; Mildura; Shepparton; Geelong; Wodonga)	ملبورن؛ مناطق خارج شهری ویکتوریا (Melbourne; Regional Victoria)	VIC	AMES Australia
آدلاید؛ مانت گامبیر (Adelaide; Mount Gambier)	استرالیای جنوبی (South Australia)	SA	
هوبارت؛ لانستون (Hobart; Launceston)	تاسمانیا (Tasmania)	TAS	
بریزبن؛ گولد کوست؛ لوگان؛ توومبا؛ کرنز؛ تانزنویل (Brisbane; Gold Coast; Logan; Toowoomba; Cairns; Townsville)	بریزبن و اطراف آن؛ کوئینزلند شمالی (Brisbane and surrounds; North Queensland)	QLD	MDA Ltd
داروین (Darwin)	قلمرو شمالی (نورترن تریٹوری) (Northern Territory)	NT	Melaleuca Refugee Centre

محل دفاتر و اطلاعات تماس ارائه دهنده خدمات HSP در www.dss.gov.au موجود است.

اطلاعات بیشتر

برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد HSP و سایر فعالیت های اسکان تحت مدیریت DSS، به www.dss.gov.au مراجعه کنید.